

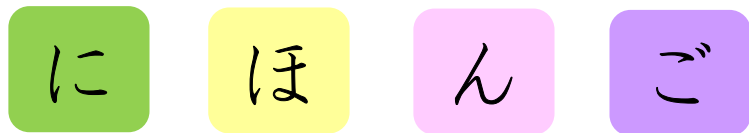
ねんどぜんき  
2022年度前期の GEC(旧 CIE)日本語科目は、原則オンラインで実施します。  
にほんごかもく げんそく じっし  
(授業は、日本時間にもとづくライブ配信です。)

## グローバル教育センター

きゅうこくさいきょういくそうごう  
(旧国際教育総合センター)

Global Education Center

(former Center for International Education (CIE))



にほんごがくしゅう  
日本語学習プログラム

ねんどぜんき  
2022年度前期

ねん がつ にち げつ ねん がつこの か か  
2022年4月11日 (月) ~ 2022年8月9日 (火)

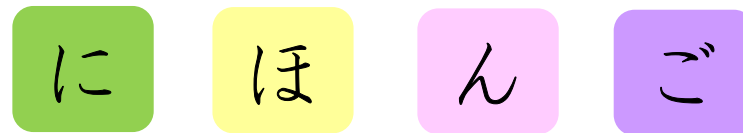
こう べ だいがく  
神戸大学

Japanese classes of the 1st semester 2022 in GEC (former CIE)  
will be conducted **Online** in principle.

(Classes will be held in real-time at JST (Japan Standard Time) via live-stream.)

Global Education Center

(former Center for International Education (CIE))



Japanese Language Program

First Semester 2022

April 11th (Mon), 2022 ~ August 9th (Tue), 2022

Kobe University

## 目次

1.	日本語科目の種類.....1
2.	日本語科目の申込までの流れ.....2
	STEP 1 日本語プレースメントテスト CIE-JTest を受験する.....2
	STEP 2 授業を選ぶ.....4
	STEP 3 申し込む.....7
3.	履修相談について..... 8
4.	受講する前に確認しておくこと.....9
5.	履修登録の方法.....11
6.	履修時の注意事項.....12
7.	よくある質問 (FAQ).....13

## Contents

1.	Types of Japanese Language Classes.....1
2.	The process for applying to take Japanese Language Classes.....2
	STEP 1 Taking the Japanese Language Placement Test CIE-JTest.....2
	STEP 2 Choosing classes.....4
	STEP 3 Applying for classes.....7
3.	Consultation on registering for courses.....8
4.	Things to check before taking classes .....9
5.	How to register for classes ..... 11
6.	Notes for taking classes.....12
7.	FAQ.....13

## 1. 日本語科目の種類

3種類の科目があります。(組み合わせで受講できます。)

種類	総合日本語科目	日本語・日本事情科目	集中日本語コース
対象	正規生(学部・大学院) 交換留学生(学部・大学院) ※研究生・特別研究学生も聴講は可能。	正規生(学部) 交換留学生(学部) ※大学院生・研究生・特別研究学生も聴講は可能。	交換留学生(学部・大学院) 正規生(大学院) ※研究生・特別研究学生も聴講は可能。
レベル	初級～超級	上級	初級、中級
定員	なし	なし	1クラス10名まで
開講区分	クォーター開講	クォーター開講	セメスター開講
時間数等	1クラス＝2時間／週 全8週 15時間／クォーター	1クラス＝2時間 全8週 15時間／クォーター	8～10クラス／週 全15週 初級・中級:240時間
特徴	レベルや目的に合わせて、週1クラスから授業が選べる。	レベルや目的に合わせて、週1クラスから授業が選べる。	集中的な日本語学習が必要な学生のためのコース。事前申し込みの上、選ばれた学生だけが受講できる。
申込方法	<b>正規生:</b> うりぼーネット*にて履修登録。 <b>交換留学生:</b> 所属学部・研究科に履修登録用紙を提出。 <b>研究生・特別研究学生:</b> 登録不要(聴講のみ)	<b>正規生(学部):</b> うりぼーネット*にて履修登録。 <b>交換留学生(学部):</b> 所属学部にて履修登録用紙を提出。 <b>大学院生・研究生・特別研究学生:</b> 登録不要(聴講のみ)	指導教員に申込用紙を提出。 (申込方法の詳細は、本リーフレットP.7参照)
単位	なし	あり(0.5単位)	なし
成績	履修登録をすれば、単位が出ない科目であっても、うりぼーネットで評価が確認できます。 ※単位が出ない科目は、GPAには影響しません。		
成績/証明書	<b>正規生:</b> うりぼーネットで成績が確認できます。成績証明書には成績が記載されません。 <b>交換留学生:</b> 学部・研究科の教務学生係にて発行される成績証明書に科目名と評価が記載されます。	<b>正規生:</b> うりぼーネットで成績が確認できます。成績証明書に成績が記載されます。 <b>交換留学生:</b> 学部・研究科の教務学生係にて発行される成績証明書に科目名と評価が記載されます。	<b>交換留学生:</b> 学部・研究科の教務学生係にて発行される成績証明書に科目名と評価が記載されます。 修了要件を満たせば、修了証書が発行されます。
	<b>研究生:</b> 履修登録ができないため、成績は出ません。証明書も発行されません。		

\*うりぼーネット：学生向けの教務情報システム（本リーフレットP.9参照）

授業の詳細については時間割表とシラバス（本リーフレットP.13参照）をご確認ください。

## 1. Types of Japanese Language Class

There are 3 types of classes. (You can plan a course of study by taking classes from each type.)

Class type	Integrated Japanese Language Classes	Japanese Language • Japanese Studies Classes	Intensive Japanese Language Course
Eligibility	Regular Students Exchange Students *Research Students and Special Research Students can audit the classes.	Regular Students (undergraduate) Exchange Students (undergraduate) *Graduate Regular Students, Exchange Students (graduate) , Research Students and Special Research Students can audit the classes.	Exchange Students Regular Students (graduate) *Research Students and Special Research Students can audit the classes.
Level	Elementary～Superior	Advanced	Elementary, Intermediate
Capacity	None	None	10 students per class
Lecture category	Quarter course	Quarter course	Semester course
Class hours etc.	1 class=2 hours of lectures for 8weeks Total 15 hours of lectures / quarter	1 class=2 hours of lectures for 8weeks Total 15 hours of lectures / quarter	8-10 classes per week for 15 weeks Total 240 hours (Elementary-Intermediate)
Feature	You can choose any number of classes according to your level and needs.	You can choose any number of classes according to your level and needs.	This course is for students who need intensive Japanese language training.  These classes are only for students who have applied in advance and have been accepted for the course.
Registration	<b>Regular Students:</b> Register on the URIBO-NET system. <b>Exchange Students:</b> Submit the registration form to your faculty/graduate school office. <b>*Research Students, Special Research Students:</b> Registration is not required. (Audit only)	<b>Regular Students(undergraduate):</b> Register on the URIBO-NET system. <b>Exchange Students(undergraduate):</b> Submit the registration form to your faculty office. <b>*Graduate Students, Research Students, Special Research Students:</b> Registration is not required. (Audit only)	Please submit the application form to your supervisor. (For applications, see P.7 of this leaflet.)
Credit(s)	Unavailable	Available (0.5 credit)	Unavailable
Academic record	If you register for a course, studnets can view the grade via URIBO-NET sytem, even if the subjects are not credit-bearing. ※Grades for non-credit-bearing subjects will not affect your GPA.		
Certificate/ Transcript	<b>Regular Students:</b> Integrated Japanese Language Classes are not included in an official certificate. <b>Exchange Students:</b> An official transcript including subject names and grades will be issued by your faculty/graduate school office.	<b>Regular Students:</b> An certificate of transcript show the grade(s). <b>Exchange Students:</b> An official transcript including subject names and grades will be issued by your faculty/graduate school office.	<b>Exchange Students:</b> An official transcript including subject names and grades will be issued by your faculty/graduate school office.  A completion certificate will be issued if you register for a course and meet the requirements for completion.
	Research Students, Special Research Students: No grades nor certificates will be issued.		

\*URIBO-NET：The Academic Affairs Information System for students（See P.9 of this leaflet.）

For details about each class, please refer to the timetables and syllabus. (See P.13 of this leaflet.)

## 2. 日本語科目の申込までの流れ

### STEP 1 日本語プレースメントテスト CIE-JTest を受験する

このテストでは、あなたの日本語能力をチェックします。あなたの日本語能力に合っている授業を選ぶためのテストです。GEC (旧 CIE) の日本語授業を受けたい人は、授業を選ぶ前にこのテストを受けてください。テストの結果は、印刷するか、PDF ファイルとして保存しておいてください。

### 1. CIE-JTest のページを開いてください。 <http://cie-jtest.jp>

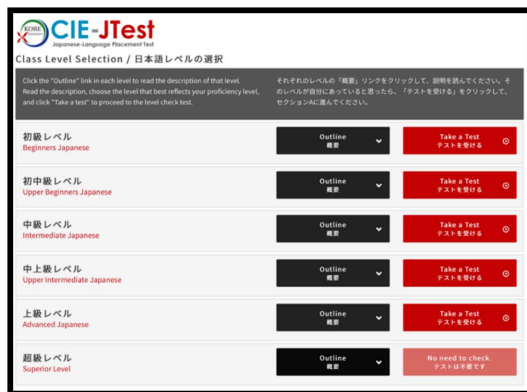


### 2. 「ご案内」を読んでください。

### 3. 「同意する」をクリック

### 4. 「CIE-JTest を開始」をクリック

## 5. 日本語レベルの選択



ここでは、初級レベルから超級レベルまでの説明を読むことができます。「概要」をクリックし、それぞれのレベルの説明を読んでください。そして、あなたのレベルだと思うレベルを選び、「テストを受ける」をクリックしてください。

※ 日本語を勉強したことがない人は、テストを受けなくてもいいです。初級レベルの授業を受けてください。  
 ※ 「概要」を読み、超級レベルだと思った人は、テストを受ける必要はありません。自身の専門科目を受けることをお勧めします。

## 2. The process for applying to take Japanese Language Classes

### STEP 1 Taking the Japanese Language Placement Test “CIE-JTest”

This placement test will check your current level of Japanese proficiency so that you can choose the level of Japanese which is appropriate for you at GEC (former CIE). You are strongly encouraged to take this test before taking any Japanese classes. Print out or save the results as a PDF file.

### 1. Go to the CIE-JTest page <http://cie-jtest.jp>



### 2. Read the GUIDE

### 3. Click on ACCEPT

### 4. Click on START

## 5. Choose your level of Japanese



On the next page “Class Level Selection”, you can read descriptions of each level and choose to take a test that reflects your level of Japanese proficiency. Click the "Outline" button in each level to read the description of that level. Read the description, choose the level that best reflects your proficiency level, and click "Take a test" to proceed to the level check test.

※ IF you have not studied Japanese before you DO NOT NEED TO TAKE THE TEST. Choose any classes that are for BEGINNERS.  
 ※ IF you have SUPERIOR competence in Japanese you DO NOT NEED TO TAKE THE TEST. We advise you to take classes in your Faculty.

## 6. テストを受ける : セクションA

「セクションA」のページにうつります。「セクションA」では、あなたの今の日本語能力について質問が出てきます。質問に全部答え、下にある「セクションBへ」をクリックしてください。

## 7. テストを受ける : セクションB

「セクションB」は日本語の文法と語彙の問題です。問題に全部答え、下にある「結果を見る」をクリックしてください。

## 8. 結果を見る

「結果を見る」をクリックすると、テストの結果を見ることができます。そのレベルに合っている場合、赤いボタン（「PDFで出力」）が出てきます。そのレベルに合っていない場合、黒いボタン（「レベル選択欄へ戻る」）が出てきます。

黒いボタン（「レベル選択欄へ戻る」）が出てきた人

レベル選択欄へ戻る  
Go back to the Selection of Levels

テストの結果によって、一つ上、もしくは一つ下のレベルのテストを受けるよう指示が出てきます。黒いボタン（「レベル選択欄へ戻る」）をクリックして、指示に書いてあるレベルのテストを選択し、もう一度受けてください。

## 6. Taking the test : Section A

Click on “Take a Test” for the level you think reflects your Japanese ability. The next page is Section A. Here you will be asked to answer questions about your ability in Japanese so far.

Answer all the questions and click on “Go to Section B”

## 7. Taking the test : SECTION B

The next page is Section B. Here you will be asked to answer questions on Japanese vocabulary and grammar. Answer all the questions and click on “Go to The Results”

## 8. The results

The next page is Results. You will see your score. Depending on your score, a BLACK button “Go Back to the selection of Levels” or a RED button “Print as PDF” will be shown. Click on that Button.

If the BLACK button is shown (“go back to the Class Level Selection”)

レベル選択欄へ戻る  
Go back to the Selection of Levels

If the BLACK button is shown, click on this button to go back to the “Selection of Levels”, and chose to take a lower or higher test, depending on the score.

## 赤いボタン（「PDFで出力」）が出てきた人

PDFで出力  
Print as PDF

「氏名」に名前を書いて、赤いボタン（「PDFで出力」）をクリックしてください。  
成績表が出てきます。

CIE-JTest  
CIE神戸大学国際教育センター 日本語レベルテスト  
CIE-JTest Japanese Language Placement Test  
2020年01月15日 / January 15, 2020

Intermediate Japanese / 中級レベル

Your Name / 氏名			Richard Harrison						
Q.1	Q.2	Q.3	Q.4	Q.5	Q.6	Q.7	Q.8	Q.9	Q.10
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Section A Score ..... 20  
Section B Score ..... 20  
Total Score ..... 40

Take classes of Level Intermediate Japanese.

印刷するかファイルに保存しておいてください。

## STEP 2

### 授業を選ぶ

P.5 の表では、各レベルにおいて推奨される日本語の授業科目をみることができます。  
これを参考に自分のレベルにあったクラスを選んでください。最初の授業に行ってみて、やさしすぎると感じた場合は、一つ上のレベルのクラスへ、難しすぎると感じた場合は、一つ下のレベルのクラスへ行ってください。テストの結果が自分の日本語能力と合っていないと思った場合や、どの授業を選べばよいかわからない場合は、メールで相談してください（P.8）。

※授業の選び方については、P.6の「日本語科目の取り方」も見てください。

1回目の授業で、CIE-JTestの成績表を確認することがあります。授業に出る前に用意しておいてください。

## レベルが合わない場合

- ▶総合日本語科目、日本語・日本事情科目：他のレベルの授業に移動（履修登録後は移動できません）
- ▶集中日本語コース：主任に相談

CIE-JTest や日本語授業のことで質問がある人は、メールしてください。  
日本語等教育ユニット ☐ [harrison@tiger.kobe-u.ac.jp](mailto:harrison@tiger.kobe-u.ac.jp)

## If the RED button is shown（“Print as PDF”）

PDFで出力  
Print as PDF

If the RED button “Print as PDF” appears this is the end of the test.  
Enter your name and click on that button.  
The next screen will show you a PDF file of your results.

CIE-JTest  
CIE神戸大学国際教育センター 日本語レベルテスト  
CIE-JTest Japanese Language Placement Test  
2020年01月15日 / January 15, 2020

Intermediate Japanese / 中級レベル

Your Name / 氏名			Richard Harrison						
Q.1	Q.2	Q.3	Q.4	Q.5	Q.6	Q.7	Q.8	Q.9	Q.10
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Section A Score ..... 20  
Section B Score ..... 20  
Total Score ..... 40

Take classes of Level Intermediate Japanese.

Save or print out the CIE-JTest score.

## STEP 2

### Choosing classes

The table on P.5 shows the classes that you can choose, based on your CIE-JTest level.  
Please go to the class indicated on your level. If the level of the class is too low or too high for you then move to a class one level higher or lower that suits your level. If you think that the result of the test does not reflect your ability or if you don't know what classes you should choose, you can consult us by email（P.8）.

※ Look at pages P.6 for how to choose classes.

Your results in the CIE-JTest will be checked in the first class. Please make sure you have your results before the first class.

## If the classes do not match your level

- ▶Integrated Japanese Classes and Japanese Language・Japanese Studies Classes:  
Move to another level. (You cannot do this after you have registered for classes.)
- ▶Intensive Japanese: Consult with the course coordinator.

If you have any questions about CIE-JTest or Japanese classes, please send an email to:  
Japanese Language Education Unit ☐ [harrison@tiger.kobe-u.ac.jp](mailto:harrison@tiger.kobe-u.ac.jp)



推奨される 日本語授業の レベル	お勧めの授業(2022年度)	開講時期	
		Q1 (A)	Q2 (B)
初級	集中日本語初級(※セメスター制科目)	○	
	日本語入門Ⅰ～ⅢA・B	○	○
	日本語初級Ⅰ～ⅡA・B	○	○
	日本文化入門A・B	○	○
	日本語聴解・会話初級A・B	○	○
	日本語読解・作文初級A・B	○	○
	日本語漢字・語彙初級A・B	○	○
初中級	集中日本語初中級(※セメスター制科目)	×	
	日本語初中級Ⅰ～ⅡA・B	○	○
	日本語聴解・会話初中級A・B	○	○
	日本語読解初中級A・B	○	○
	日本語作文初中級A・B	○	○
	日本語漢字・語彙初中級A・B	○	○
	日本文化演習ⅠA・B	×	×
中級	集中日本語中級(※セメスター制科目)	○	
	集中日本語Ⅰ(※セメスター制科目)	×	
	集中日本語Ⅱ(※セメスター制科目)	○	
	日本語中級Ⅰ～ⅣA・B	○	○
	日本語聴解・会話中級A・B	○	○
	日本語読解中級A・B	○	○
	日本語作文中級A・B	○	○
	日本語漢字・語彙中級A・B	○	○
	日本語特別演習Ⅱ(日本語能力試験N2対策)A・B	○	○
	集中日本語Ⅲ(※セメスター制科目)	×	
中上級	集中日本語Ⅳ(※セメスター制科目)	○	
	日本語中上級Ⅰ～ⅢA・B	○	○
	日本語聴解・会話中上級A・B	○	○
	日本語読解中上級A・B	○	○
	日本語作文中上級A・B	○	○
	日本語漢字・語彙中上級A・B	○	○
	日本文化演習ⅡA	×	○
	日本語特別演習Ⅰ(日本語能力試験N1対策)A・B	○	○
上級	異文化コミュニケーション演習A・B	○	○
	ビジネス日本語ⅠA・B	○	○
	日本語ⅠA・B	○	○
	日本語ⅡA・B	○	○
	日本語ⅢA・B	○	○
	日本語ⅣA・B	○	○
	日本語ⅤA・B	×	×
	日本語ⅥA・B	×	×
	日本語ⅦA・B	×	×
	日本語ⅧA・B	×	×
	日本事情ⅠA・B	○	○
	日本事情ⅡA・B	×	×
超級	ビジネス日本語ⅡA・B	○	○

Recommended Level	Recommended Class (2022)	Term	
		Q1 (A)	Q2 (B)
Elementary	Intensive Elementary Japanese(*Semester course)	○	
	Introductory Japanese I~III A・B	○	○
	Elementary Japanese I~II A・B	○	○
	Introduction to Japanese Culture A・B	○	○
	Elementary Japanese Listening and Speaking A・B	○	○
	Elementary Japanese Reading and Writing A・B	○	○
	Elementary Japanese Kanji and Vocabulary A・B	○	○
Upper Elementary	Intensive Upper Elementary Japanese(*Semester course)	×	
	Upper Elementary Japanese I~II A・B	○	○
	Upper Elementary Japanese Listening and Speaking A・B	○	○
	Upper Elementary Japanese Reading A・B	○	○
	Upper Elementary Japanese Writing A・B	○	○
	Upper Elementary Japanese Kanji and Vocabulary A・B	○	○
	Japanese Culture IA・B	×	×
Intermediate	Intensive Intermediate Japanese(*Semester course)	○	
	Intensive Japanese I(*Semester course)	×	
	Intensive Japanese II(*Semester course)	○	
	Intermediate Japanese I~IV A・B	○	○
	Intermediate Japanese Listening and Speaking A・B	○	○
	Intermediate Japanese Reading A・B	○	○
	Intermediate Japanese Writing A・B	○	○
	Intermediate Japanese Kanji and Vocabulary A・B	○	○
	Japanese for Specific Purposes II (JPLT N2) A・B	○	○
Upper Intermediate	Intensive Japanese III(*Semester course)	×	
	Intensive Japanese IV(*Semester course)	○	
	Upper Intermediate Japanese I~III A・B	○	○
	Upper Intermediate Japanese Listening and Speaking A・B	○	○
	Upper Intermediate Japanese Reading A・B	○	○
	Upper Intermediate Japanese Writing A・B	○	○
	Upper Intermediate Japanese Kanji and Vocabulary A・B	○	○
	Japanese Culture IIA	×	○
	Japanese for Specific Purposes I (JLPT N1) A・B	○	○
Advanced	Intercultural Communication A・B	○	○
	Business Japanese IA・B	○	○
	Japanese IA・B	○	○
	Japanese IIA・B	○	○
	Japanese IIIA・B	○	○
	Japanese IVA・B	○	○
	Japanese VA・B	×	×
	Japanese VIA・B	×	×
	Japanese VIIA・B	×	×
	Japanese VIIIA・B	×	×
	Japanese Studies IA・B	○	○
	Japanese Studies IIA・B	×	×
Superior	Business Japanese IIA・B	○	○

## 日本語科目の取り方（例）

総合日本語科目、日本語・日本語事情科目は、自分のニーズやスケジュールに合わせて取る事ができます。

### 初中級レベル場合

#### 初中級レベル日本語科目一覧

	月	火	水	木	金
1			日本語聴解・ 会話初中級		
2	日本語初中級 I		日本語初中級 II		
3		日本語作文 初中級		日本語読解 初中級	日本語漢字・ 語彙初中級

※日本語初中級 I～II は連続科目ですが、自分のニーズやスケジュールに合わせて、1科目だけでも受講することができます。



専門の授業は1つだけけど、日本語科目を全部取るのは大変そうだな。

Aさん 文法の勉強をしたいし、作文と漢字の勉強もしたいな。

#### ▶Aさんのスケジュール

	月	火	水	木	金
1		専門			
2	日本語初中級 I		日本語初中級 II		
3		日本語作文 初中級			日本語漢字・ 語彙初中級



Bさん 専門の授業がたくさんあるから、日本語は、会話のクラスだけにしよう。

#### ▶Bさんのスケジュール

	月	火	水	木	金
1			日本語聴解・ 会話初中級		専門
2	専門	専門		専門	専門
3		専門		専門	

## Example of how to take Japanese classes

You can choose Japanese classes from **Integrated Japanese Classes** and **Japanese Language・Japanese Studies Classes** depending on your needs and schedule.

### CASE : Upper Elementary Classes

#### List of the classes at Upper Elementary Level

	MON	TUE	WED	THU	FRI
1			Upper Elementary Listening and Speaking		
2	Upper Elementary Japanese I		Upper Elementary Japanese II		
3		Upper Elementary Japanese Writing		Upper Elementary Japanese Reading	Upper Elementary Kanji and Vocabulary

※Upper Elementary Japanese I～II is a continuous class, but you can take only one of the classes, according to your needs and schedule.



I need to take only one class for my major course, but it seems too hard to take all the Japanese classes that I can take. I would like to take classes for learning Japanese grammar, writing and Kanji.

#### Student A

	MON	TUE	WED	THU	FRI
1		Major Class			
2	Upper Elementary Japanese I		Upper Elementary Japanese II		
3		Upper Elementary Japanese Writing			Upper Elementary Kanji and Vocabulary



As I have to take many classes for my major course, I will only take classes to learn conversation.

#### Student B

	MON	TUE	WED	THU	FRI
1			Upper Elementary Listening and Speaking		Major class
2	Major class	Major class		Major class	Major class
3		Major class		Major class	



## STEP 3

もうこ  
申し込む

※履修登録は一度授業に出てみて、自分のレベルに本当に合っているか確認してからにしましょう。

## 総合日本語科目

## 日本語・日本事情科目

受講したいクラスを選び所属部局の指定する登録期間中に登録してください。  
登録方法は所属部局の教務学生係で確認してください。

授業開始日：4月11日（月）

## 集中日本語コース

以下の手順で4月7日（木）正午までに指導教員に申し込み用紙を提出してください。  
受講者選考あり（結果は4月8日（金）に通知）

## 【応募条件】

- 1 集中的な日本語学習の必要がある。
- 2 1学期間、月～金の1・2限に日本語授業が受けられる。
- 3 指導教員の受講許可を得ている。

## 【応募方法】

- 1 応募条件（1）を確認する。
- 2 指導教員の受講許可を得る。
- 3 GECのHPで「受講申込書」をダウンロードする。  
【 <http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/learning-japanese/intensive-ja-lang.html> 】
- 4 受講申込書の「学生記入欄」を記入する。
- 5 1「受講申込書」と2「成績表（※）」をメールで指導教員に送る。  
※「CIE-JTestを受験する」のページ参照（P.2～P.4）

## 【選考結果報告】

- 4月8日（金）夜  
受講可 ⇒ 4月11日（月）から授業へ  
受講不可 ⇒ 総合日本語科目や日本語日本事情科目の授業へ

## STEP 3

## Applying for classes

※When registering for classes, please attend the first classes to check if the level is right for you, and then come for consultations if you have any questions.

## Integrated Japanese Classes

## Japanese Language・Japanese Studies Classes

Choose the classes you want to take and register for the classes at your faculty office during the registration period.

Start of classes : April 11th (Mon)

## Intensive Japanese Course

Please submit the application to your supervisor by 12:00 noon, April 7 (Thu). (See the flowchart below)

There is a selection procedure; results will be made available on April 8 (Fri).

## 【Conditions】

- 1 Students must require intensive Japanese language study.
- 2 Students must be able to attend classes in Periods 1&2 Monday through Friday.
- 3 Students must gain permission from their supervisor.

## 【How to apply】

- 1 Check the above conditions(↑)
- 2 Get permission from your supervisor.
- 3 Download the application form at the GEC Website  
【 <http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/english/learning-japanese/intensive-ja-lang.html> 】
- 4 Fill in the information for students section.
- 5 Ask your supervisor to send  
1 the application form, 2 CIE-JTest grade※ to GEC (former CIE).  
※Refer to P.2-P.4.

## 【Application result】

- April 8 (Fri), at night  
Accepted ⇒ **Classes start: April 11 (Mon)**  
Rejected ⇒ Select other classes from Integrated Japanese Classes and Japanese Language・Japanese Studies Classes.

### 3. 履修相談について

CIE-JTest や日本語授業のことで質問がある人は、メールで相談することができます。①～⑤を書いて(わからないものは書かなくてもいいです)、日本語等教育ユニットまでメールをしてください。

日本語等教育ユニット: [harrison@tiger.kobe-u.ac.jp](mailto:harrison@tiger.kobe-u.ac.jp)

- ①名前、②所属(例: 文学部)、③学籍番号、④神戸大学に入学した年・月(例: 2021年4月)  
⑤質問

※グローバル教育センター(GEC)(旧国際教育総合センター(CIE))の先生の履修相談用オフィスアワーの時間  
に、リアルタイム(オンライン・対面)で直接相談することもできます(ただし、対面での相談は、コロナウイルス  
感染拡大防止のため、できないこともあります)。リアルタイムで直接相談がしたい人は、相談をしたい先生に、メ  
ールで予約を取って、先生の指示にしたがってください。予約は時間に余裕をもって取ってください。

【GEC (旧 CIE) の先生の履修相談用オフィスアワー】

時間 曜日	9:00～10:30	10:30～12:00	お昼休み (12:15～13:15)	13:30～15:00	15:00～16:30
月曜日				ハリソン	
火曜日	齋藤	川上 (2Qのみ可)	實平 (12:30～14:00)		
水曜日		黒田			
木曜日		朴鍾祐 (10:40～12:10)			朴秀娟
金曜日		河合			

齋藤: [sanehira@kobe-u.ac.jp](mailto:sanehira@kobe-u.ac.jp)

河合: [nkawai@kobe-u.ac.jp](mailto:nkawai@kobe-u.ac.jp)

黒田: [kuroda@port.kobe-u.ac.jp](mailto:kuroda@port.kobe-u.ac.jp)

川上(2Qのみ可): [kawakami@sapphire.kobe-u.ac.jp](mailto:kawakami@sapphire.kobe-u.ac.jp) ハリソン: [harrison@kobe-u.ac.jp](mailto:harrison@kobe-u.ac.jp)

朴秀娟: [sypark@aquamarine.kobe-u.ac.jp](mailto:sypark@aquamarine.kobe-u.ac.jp)

朴鍾祐: [jwpark@kobe-u.ac.jp](mailto:jwpark@kobe-u.ac.jp)

齋藤: [msaito@people.kobe-u.ac.jp](mailto:msaito@people.kobe-u.ac.jp)

#### ★新入留学生の方へ

大学生活一般については、新入留学生向けのオンラインオリエンテーションをご利用ください。

<https://www.kobe-u.ac.jp/international/student/Orientation.html>

グローバル教育センター(GEC)(旧国際教育総合センター(CIE))のホームページ  
(日本語版)はこちらです。

<http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/>

GEC(旧 CIE) の Twitter アカウントもあります。フォローすると、神戸大学の留学生の  
ためのイベントのお知らせなどが見られます。右の QR コードをスキャンしてください。



### 3. Consultation on registering for courses

If you have any questions about the CIE-JTest or the Japanese classes, you can consult us by email, at the following address:

Japanese Language Education Unit: [harrison@tiger.kobe-u.ac.jp](mailto:harrison@tiger.kobe-u.ac.jp)

Please send the following information ①～⑤ in your email (leave any information you don't know blank).

- ①Name, ②Affiliation (e.g. Faculty of Letters), ③Student number,  
④Date of entry to Kobe University (e.g. April 2021), ⑤Question/enquiry

For those who need advice on taking Japanese classes, professors of Global Education Center (GEC) (former Center for International Education (CIE)) offer advising and consultation through online conference system and in person during the following faculty office hours. (Face-to-Face session may not be available in order to prevent the spread of COVID-19 infection.) Please contact the professor whom you would like to talk to via Email and follow his/her instructions accordingly. Please make an appointment well in advance.

【GEC (former CIE) Faculty Office Hours】

Day	Time	9:00～10:30	10:30～12:00	Lunch Break (12:15～13:15)	13:30～15:00	15:00～16:30
Mon					Harrison	
Tue	Saito		Kawakami (Available in 2Q)	Sanehira (12:30～14:00)		
Wed			Kuroda			
Thu			Park Jong Woo (10:40～12:10)			Park Soo Yun
Fri			Kawai			

SANEHIRA: [sanehira@kobe-u.ac.jp](mailto:sanehira@kobe-u.ac.jp)

KAWAI: [nkawai@kobe-u.ac.jp](mailto:nkawai@kobe-u.ac.jp)

KURODA: [kuroda@port.kobe-u.ac.jp](mailto:kuroda@port.kobe-u.ac.jp)

KAWAKAMI (Available in 2Q) [kawakami@sapphire.kobe-u.ac.jp](mailto:kawakami@sapphire.kobe-u.ac.jp) HARRISON: [harrison@kobe-u.ac.jp](mailto:harrison@kobe-u.ac.jp)

PARK Sooyun: [sypark@aquamarine.kobe-u.ac.jp](mailto:sypark@aquamarine.kobe-u.ac.jp)

PARK Jong Woo: [jwpark@kobe-u.ac.jp](mailto:jwpark@kobe-u.ac.jp)

SAITO: [msaito@people.kobe-u.ac.jp](mailto:msaito@people.kobe-u.ac.jp)

#### ★For Incoming International Students




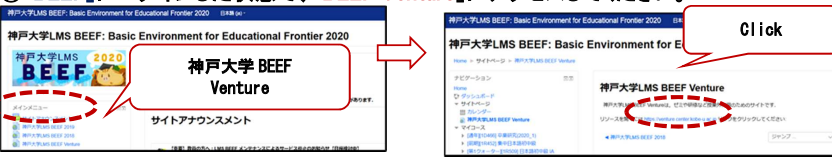
For an overview of campus life, please take a look at the online orientation in the following link:  
[https://www.kobe-u.ac.jp/en/study\\_in\\_kobe\\_for\\_international\\_students/orientation.html](https://www.kobe-u.ac.jp/en/study_in_kobe_for_international_students/orientation.html)

For further information about Global Education Center (GEC) (Former Center for International Education (CIE)), please visit our website: <http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/english/>




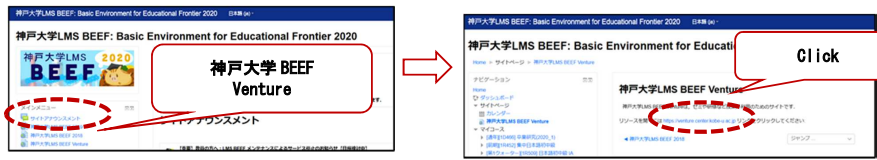
GEC (former CIE) has an official twitter account to provide information about events related to KU international students. Scan the QR code and follow us.



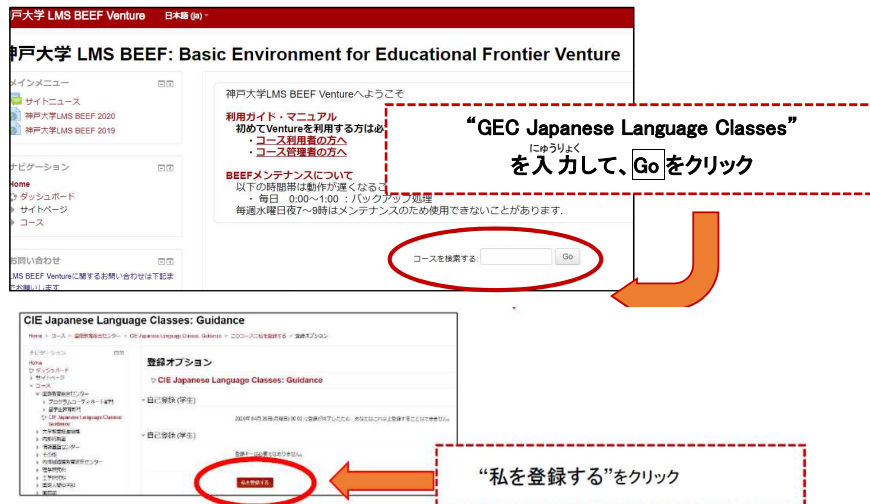
#### 4. 受講する前に確認しておくこと

<input type="checkbox"/>	<p>1. 神戸大学アカウントを確認してください。</p> <p>「アカウント通知書」に、あなたの「ログインID」と「ログインID用パスワード」が書いてあります。</p>  <p>※アカウント通知書をなくした場合は、所属学部・研究科の教務学生係へ連絡してください。</p>
<input type="checkbox"/>	<p>2. 「うりぼーネット」にログインできるか、確認しておいてください。</p> <p>「うりぼーネット」とは、神戸大学教務情報システムの通称です。  <a href="http://www.office.kobe-u.ac.jp/stdnt-kymsys/student/faculty/faculty.html">http://www.office.kobe-u.ac.jp/stdnt-kymsys/student/faculty/faculty.html</a></p>  <p>アカウント通知書に書いてあるIDとパスワードでログイン</p>
<input type="checkbox"/>	<p>3. 神戸大学の LMS 「BEEF」にログインできるか、確認しておいてください。</p> <p>履修登録した科目(受講する科目)の教材や課題を受け取ったり、宿題を提出したりします。  <a href="https://beef.center.kobe-u.ac.jp/">https://beef.center.kobe-u.ac.jp/</a></p>  <p>アカウント通知書に書いてあるIDとパスワードでログイン</p>
<input type="checkbox"/>	<p>4. 日本語授業を受講したい人は、「BEEF Venture」の「GEC Japanese Languages Classes: Guidance」というページに登録しておいてください。</p> <p>登録方法</p> <p>①「BEEF」にログインした状態で、「BEEF Venture」にアクセスしてください。</p>  <p>Click</p>

#### 4. Things to check before taking classes

<input type="checkbox"/>	<p>1. Check your Kobe University account</p> <p>Your "Login ID" and "Password for Login ID" are listed on the "Letter of Account Notification".</p>  <p>※If you lost your account notification, please contact the Academic Affairs Section of your faculty / graduate school.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>2. Check if you can log-in to URIBO-Net</p> <p>"URIBO-net" is the Kobe University academic affairs information system.  <a href="http://www.office.kobe-u.ac.jp/stdnt-kymsys/student/faculty/faculty.html">http://www.office.kobe-u.ac.jp/stdnt-kymsys/student/faculty/faculty.html</a></p>  <p>Login with the ID and password listed on the letter of account notification</p>
<input type="checkbox"/>	<p>3. Check if you can log-in to BEEF</p> <p>You will receive teaching materials and assignments for the classes you have registered for, and will submit your homework.  <a href="https://beef.center.kobe-u.ac.jp/">https://beef.center.kobe-u.ac.jp/</a></p>  <p>Check "BEEF Marual"  <a href="http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/english/uploads/bvm.pdf">http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/english/uploads/bvm.pdf</a></p> <p>Login with the ID and password listed on the letter of account notification</p>
<input type="checkbox"/>	<p>4. For those people who want to take Japanese classes, please register on the page 'GEC Japanese Language Classes: Guidance' on 'BEEF VENTURE'</p> <p>How to register</p> <p>① When you are logged into BEEF, access 'BEEF VENTURE'</p>  <p>Click</p>

- ② 「コースを検索する」に、“GEC Japanese Languages Classes”を入力し、Goをクリックしてください。そうすると、「登録オプション」というページが出てきます。“GEC Japanese Languages Classes : Guidance”と書かれていることを確認し、その下にある「私を登録する」をクリックしてください。これで登録完了です。



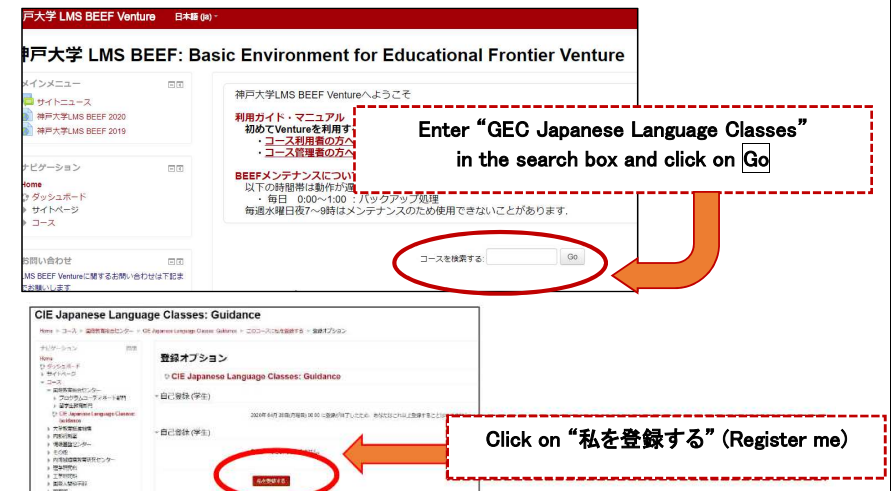
- 5. 神戸大学のEメールアドレスをあまり確認しない人は、アカウントの設定変更(メールの転送設定)をしてください。

GEC (旧 CIE) からの連絡は、神戸大学のEメールアドレスに送ります。普段利用しているEメールアカウントでも確認できるようにしたい人は、転送設定をしてください。ただし、この設定画面へは神戸大学内からのみアクセスできますので、学内にあるいずれかのパソコンを使ってください。

[Check "Email forwarding Manual"](#)

<https://portal.center.kobe-u.ac.jp/KUMA/>

- ③ In the box that says コースを検索する enter GEC Japanese Languages Classes and click on Go. This will take you to a page that says 登録オプション. Check that the page you are on is entitled GEC Japanese Languages Classes : Guidance, and then click on 私を登録する. That will complete the registration process.



Please read the notes on “GEC Japanese Language Classes: Guidance” page carefully and check the class information of the class you want to take.

- 5. Change account settings: Email forwarding settings for students who do not check their Kobe University email regularly.

Any notices about your registered GEC (former CIE) Japanese classes from the teacher may be sent to your Kobe University student address. Please set the forwarding so that you can check it with the email account you normally use. However, because of the university security firewall, you need to be on campus to access this page, so please use a computer on campus.

[Check "Email forwarding Manual"](#)

<https://portal.center.kobe-u.ac.jp/KUMA/>

## 5. 履修登録の方法

1)	<p><b>履修科目を決定する</b>          日本語科目の選び方については、このリーフレットの p.1～p.6 を読んでください。</p> <p>時間割は、以下から確認できます。          総合日本語科目/日本語・日本事情科目: <a href="http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/uploads/tt1.pdf">http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/uploads/tt1.pdf</a></p>
2)	<p><b>「BEEF Venture」の「GEC Japanese Language Classes: Guidance」で授業の実施方法を確認する(P.9 の 4) 参照)</b></p>
3)	<p><b>GEC授業の履修登録をする (登録期間: 4月4日～4月22日※)</b>          ※交換留学生は、所属部署の指定する登録期間中に登録してください。</p> <p><b>① 正規生(学部・大学院 正規生)の場合</b>          「うりぼーネット」にログインし、学部・大学院の授業と同じように履修登録をしてください。          履修登録の方法は、「うりぼーネット利用の手引き」の「10-1 履修登録」を見てください。  <a href="http://www.office.kobe-u.ac.jp/stdnt-kymsys/student/uribo_net/uribo_info.html">http://www.office.kobe-u.ac.jp/stdnt-kymsys/student/uribo_net/uribo_info.html</a></p> <p><b>② 交換留学生(特別聴講生)の場合</b>          交換留学生は、「うりぼーネット」で登録できません。          履修登録の方法は、所属学部・大学院の教務係の指示に従ってください。</p> <p><b>③ 研究生・特別研究生の場合</b>          研究生と特別研究生は履修登録できません。          聴講したい場合は、その科目の担当教員に許可を得て、当該科目の BEEF に登録してもらってください。          担当教員の連絡先(メールアドレス)はシラバスに書いてあります。シラバスを確認する方法については、P.13 の「よくある質問(FAQ)」Q2 をご覧ください。</p>



## 5. How to register for classes

1)	<p><b>Decide on classes to take</b>          Read p.1~p.6 of this leaflet to learn how to choose classes.</p> <p>Timetable: Integrated Japanese Language Classes/ Japanese Language and Japanese Studies Classes  <a href="http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/uploads/tt1.pdf">http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/uploads/tt1.pdf</a></p>
2)	<p><b>Check how the class will be delivered in 'GEC Japanese Language Classes: Guidance' on BEEF Venture (refer to item 4 on p.9)</b></p>
3)	<p><b>Registration for GEC Japanese Language Classes (April 4 - 22※)</b>          ※NOTE: Exchange students should confirm the registration period at their faculty office.</p> <p><b>① Degree-Seeking students (Undergraduate/ Postgraduate)</b>          Please log in to "URIBO-Net" and register as you would for undergraduate and graduate classes.          For how to register for classes, see "10-1 Registering classes" in "URIBO-Net User's Manual".  <a href="http://www.office.kobe-u.ac.jp/stdnt-kymsys/student/image/pdf/2019stu/H31uribomanual_stu_en_all.pdf">http://www.office.kobe-u.ac.jp/stdnt-kymsys/student/image/pdf/2019stu/H31uribomanual_stu_en_all.pdf</a></p> <p><b>② Exchange Students (Undergraduate/ Postgraduate)</b>          Exchange students cannot register on "URIBO-Net".          Follow the instructions of the Academic Affairs Section of your undergraduate or graduate school to register for classes.</p> <p><b>④ Research Students, Special Research Students (Non-Degree Seeking)</b>          Research students and Special Research Students cannot register for GEC Japanese language classes.          If you would like to audit the classes, please contact the lecturers and ask. They will let you access the BEEF course file.          The contact (e-mail) for the lecturers is written on the syllabus. Please look at the Q2 of the FAQ on p.13 for how to check the syllabus.</p>





## 6. 履修時の注意事項

### シラバスと授業スケジュール

シラバスと授業でもらうクラススケジュール・評価・成績に関する資料を必ず確認してください。  
そして学期の最後まで保存してください。

### 成績と出席について

- 日本語科目の成績は授業参加度・宿題・クイズ・試験など色々な方法で評価されます。学期末の試験の成績だけではありません。
- 日本語科目では、出席がとても大切です。70～80%の出席率がないと自動的に不可になります。クォーター科目では3回欠席した時点で不可になります。病気やケガなどで欠席し、出席点の配慮を求める場合は、病院の領収書などを授業担当教員に提出してください。ただし、私的な用事などによる出欠の配慮は認められません。

### 授業の休講・補講について

自然災害等で休講になった場合、予備日に授業や試験をする可能性があります。この予備日に予定を入れないでください。なお、交通機関の運休、気象警報の場合における休講措置については、以下を確認してください。

<http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/uploads/we.pdf>

### 試験について

- 試験については、授業の中で案内があります。試験日程は、授業でもらうスケジュール表やBEEFのクラスページにも掲示されます。スケジュール表をなくしたり欠席したりして試験の日程がわからなくなってしまった場合、速やかに担当教員に確認をしてください。
- 追試験は原則行いません。ただし、急性の病気、不慮の事故、公共交通機関の運休又は大幅な遅延など、やむを得ない事由による場合には、本人の願出により、認められることがあります。追試験の方法については、BEEF Ventureの「GEC Japanese Language Classes: Guidance」ページで確認してください。(BEEF Ventureへアクセスする方法については、P.9を見てください。)

## 6. Notes for taking classes

### Class syllabus and schedule

Please check the syllabus and handouts in classes for schedules, marking and grades. Please keep them until the end of semester.

### Marking and Attendance

- The grades for Japanese classes consist of various forms of evaluation: participation, assignments, tests, exams etc. They are not dependent simply on a final examination.
- Attendance at Japanese classes is very important. If you fall below 70~80% attendance you will fail. In Quarter schedule classes, if you miss more than 2 classes you will fail the class. If you are absent for illness or injury and need to ask for consideration on your attendance mark, please submit a receipt from the hospital or clinic. Absences due to private issues will not be taken into account.

### Canceled / Make-up classes

In the event that classes are cancelled due to natural disasters, there may be makeup classes on other days. Please make sure you do not make plans for these makeup classes.

Please read the following “Rules to follow when Classes are cancelled due to Suspension of Public Transportation and/or Weather Warnings”

<http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/english/uploads/we.pdf>

### Exams

- Details of the exam will be informed in class. The dates of exams will be given out in class schedules and on the class page on BEEF. Please check with the class teacher as soon as possible if you do not know the exam dates because you have lost the schedule or you will be absent.
- In principle, there are no make-up examinations. Only when a student misses the examination for unavoidable circumstances, such as acute or serious illness or injury, unforeseen accidents, suspension or substantial delay of the public transportation service etc., will a make-up examination be arranged upon approval. Please read the "Rule for Make-UP Examinations" posted on the page "GEC Japanese Language Classes: Guidance" of BEEF Venture.(To access the page, please refer to P.9.)

## 7. よくある質問 (FAQ)

**Q1** CIE-JTest 日本語のレベルチェックテストの受け方がよくわかりません。

P.2~P.4 を見てください。

それでもわからなかったら 【 harrison@tiger.kobe-u.ac.jp 】 までメールで連絡してください。

**Q2** 日本語授業の時間割とシラバスが見たいんですが、どうしたらいいですか。

次のサイトで見るができます。(3月下旬ごろから見られます。)

※シラバスは、変更される可能性があります。最新情報は授業に出て確認してください。

総合日本語科目/日本語・日本事情科目

【 <http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/uploads/tt1.pdf> 】

1st Quarter 2022	グローバル教育センター 日本語科目 授業時間割 (2022年度第1クォーター)						
	CIE Japanese Language Course Class Timetable			授業期間 Class Term: 2022/4/11-2022/6/10			
	【Level】①初級 Elementary ②初中級 Upper Elementary ③中級 Intermediate ④中上級 Upper Intermediate ⑤上級 Advanced ⑥超級 Superior 【Period】1時限 8:50-10:20    2時限 10:40-12:10    3時限 13:20-14:50    4時限 15:10-16:40						
総合日本語科目 (セミ・インテンシブ) Integrated Japanese 【Comprehensive (Semi-Intensive) Classes】							
レベル Level	曜日 Day	時限 Period	科目名 Subject	担当教員 Lecturer	教室 Room	時間割コード Class Code	単位 Credit
①	火 TUE	2	日本語入門ⅠA Introductory JapaneseⅠA	渡川 Minokawa	101A	1R421	0
①	水 WED	2	日本語入門ⅡA Introductory JapaneseⅡA	四宮 Shinomiya	101A	1R423	0
①	金 FRI	2	日本語入門ⅢA Introductory JapaneseⅢA	四宮 Shinomiya	101A	1R433	0

シラバスは、科目名をクリックすれば見るができます。

集中日本語コース

【 <http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/uploads/tt3.pdf> 】

**Q3** 日本語科目の登録は、どこですればいいですか。

自分の所属部署で、ほかの科目を登録するときと同じように登録してください。

**Q4** 「BEEF」と「BEEF Venture」は違うものですか。

はい、違うものです。「BEEF Venture」の「GEC Japanese Language Classes: Guidance」ページは、GEC開講の日本語科目全般に関する共有情報を提供するものです。「BEEF」は、日本語科目に限らず、本学で開講されている科目ごとにページがあり、登録するとその科目で使われる教材を見たり、課題を提出したりすることができます。GECの日本語科目を受講したい人は、「BEEF Venture」の「GEC Japanese Language Classes: Guidance」にも登録をしてください。開講形態、参加方法などに関する情報だけでなく、日本語学習に役に立つ情報なども得ることができます。

## 7. FAQ

**Q1** How do I take the Japanese Language Placement Test (CIE-JTest)?

Refer to P.2-P.4.

If you still have any problems, please send an e-mail to 【 harrison@tiger.kobe-u.ac.jp 】

**Q2** I need to see the timetables and syllabus for Japanese classes, what should I do?

Access the following webpage. (Available in late-March)

※The syllabus may be revised subject to circumstance. Please keep yourself up-to-date with information provided in class.

**Integrated Japanese Classes / Japanese Language • Japanese Studies Classes:**

(Click the subject's name in English)

【 <http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/uploads/tt1.pdf> 】

1st Quarter 2022	グローバル教育センター 日本語科目 授業時間割 (2022年度第1クォーター) CIE Japanese Language Course Class Timetable 授業期間 Class Term: 2022/4/11-2022/6/10						
【Level】①初級 Elementary ②初中級 Upper Elementary ③中級 Intermediate ④中上級 Upper Intermediate ⑤上級 Advanced ⑥超級 Superior 【Period】1時限 8:50-10:20 2時限 10:40-12:10 3時限 13:20-14:50 4時限 15:10-16:40							
総合日本語科目 (セミ・インテンシブ) Integrated Japanese 【Comprehensive (Semi-Intensive) Classes】							
レベル Level	曜日 Day	時限 Period	科目名 Subject	担当教員 Lecturer	教室 Room	時間割コード Class Code	単位 Credit
①	火 TUE	2	日本語入門ⅠA Introductory JapaneseⅠA	渡川 Minokawa	101A	1R421	0
①	水 WED	2	日本語入門ⅡA Introductory JapaneseⅡA	四宮 Shinomiya	101A	1R423	0
①	金 FRI	2	日本語入門ⅢA Introductory JapaneseⅢA	四宮 Shinomiya	101A	1R433	0

Click the name of the subject if you want to see the syllabus.

**Intensive Japanese Language Courses**

【 <http://www.kisc.kobe-u.ac.jp/uploads/tt3.pdf> 】 (Click the subject's name in English)

**Q3** How do I register for Japanese language classes?

Please register at your department in the same way as other classes.

**Q4** Are 'BEEF' and 'BEEF VENTURE' different?

Yes, they are different. The page 'GEC Japanese Language Classes: Guidance' on 'BEEF VENTURE' is for sharing information regarding all the Japanese classes offered by GEC. 'BEEF' is not limited to Japanese classes, but provides pages for each course offered across the university, when you register with BEEF you can see all the learning materials for your courses, submit assignments etc. Those students wishing to take Japanese classes at GEC should register on the page 'GEC Japanese Language Classes: Guidance' on 'BEEF VENTURE'. As well as information on the mode of delivering classes, how to attend etc., you can obtain useful information on learning Japanese.